Naciones Unidas S/2019/319



Distr. general
16 de abril de 2019
Español
Original: inglés

La situación en Abyei

Informe del Secretario General

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 33 de la resolución 2445 (2018) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo solicitó que se lo mantuviera al corriente de los progresos en el cumplimiento del mandato de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (UNISFA). El informe abarca el período transcurrido desde que se publicó mi informe anterior (S/2018/923), es decir, del 16 de octubre de 2018 al 15 de abril de 2019. En el informe se ofrecen información actualizada y un análisis de la situación de seguridad, los acontecimientos políticos pertinentes y el entorno operativo de la misión. Además, se reseñan los progresos realizados en la reconfiguración de la misión, incluida una reducción del número de efectivos y un aumento del personal de policía, y se recomiendan otros cambios.

II. Abyei

Dinámica del conflicto y situación de la seguridad

2. Durante el período que abarca el informe, la situación de la seguridad se mantuvo en general en calma, con incidentes esporádicos de violencia. El conflicto de Abyei siguió caracterizándose por la presencia de diversas capas de dinámicas paralelas, a saber, la violencia entre comunidades (principalmente entre los ngok dinkas y los miseriyas), la delincuencia y la presencia de elementos armados. Se denunciaron 13 incidentes violentos en los que se utilizaron armas pequeñas y en los que nueve personas resultaron muertas. Entre ellos se contaron tres robos a mano armada; en los tres, las víctimas fueron personas que viajaban hacia el mercado común de Amiet o desde él. Un incidente violento incluyó un tiroteo contra una patrulla de la UNISFA, aunque no hubo bajas. La delincuencia siguió siendo el mayor problema, con 1.675 incidentes (1.409 delitos leves y 266 delitos graves, incluidos asesinatos y robos) en el período sobre el que se informa. La mayoría de los incidentes delictivos siguieron ocurriendo dentro de las comunidades y se debieron a la situación económica adversa en Abyei y las zonas circundantes, así como a la prevalencia de las armas pequeñas.

19-06201 (S) 180419 180419



3. Las tensiones intercomunitarias entre los ngok dinkas y los miseriyas suelen alcanzar su punto álgido durante la migración anual de los miseriyas y su ganado hacia el sur a través de la zona de Abyei. La temporada de migración comenzó en octubre y 37.000 pastores estacionales miseriyas entraron en la zona. La mayor parte de la violencia intercomunal observada durante la temporada se debe al robo de animales. Durante el período que abarca el informe se produjeron 16 incidentes de este tipo, como consecuencia de los cuales dos personas resultaron muertas. Dado que los casos de robo de ganado pueden provocar tensiones intercomunitarias de carácter más general, la UNISFA responde rápidamente a cada uno enviando patrullas e iniciando una investigación. En siete de los incidentes, la misión pudo rastrear y recuperar algunos de los animales robados, y en dos casos se recuperaron todos los animales.

4. Si bien el comité conjunto de paz sigue siendo el mecanismo esencial dirigido por las comunidades para reunir a ambas en un diálogo a fin de disipar las ansiedades y prevenir la violencia, la UNISFA también desempeña una función clave en este sentido. Tras un incidente de robo de animales ocurrido el 17 de febrero, aumentaron las tensiones intercomunales entre los miseriyas y los ngok dinkas en el mercado común de Amiet y se produjo un enfrentamiento. Gracias a que estaba presente en el mercado, la UNISFA pudo intervenir rápidamente e impedir que la situación se tornara violenta.

5. Durante la temporada de migración en curso, aumentaron las tensiones entre comunidades después de que se diera muerte a un pastor miseriya y se robara su ganado cerca del mercado común de Amiet el 17 de noviembre. El 22 de noviembre se reunió un comité conjunto de paz para examinar el incidente. Los ngok dinkas negaron haber estado involucrados en este ataque y añadieron que los autores procedían de fuera de la zona de Abyei. No obstante, los miseriyas responsabilizaron a los ngok dinkas de no haber interceptado el ganado, que, al parecer, fue llevado al condado de Twic (Sudán del Sur) a través de zonas dominadas por los ngok dinkas. Las tensiones llegaron a un punto crítico en una reunión posterior del comité conjunto de paz celebrada el 6 de diciembre, cuando los ngok dinkas se negaron a pagar una indemnización, o dinero de sangre, por el mencionado asesinato de un pastor miseriya. Además, los ngok dinkas acusaron a los miseriyas de llevar a cabo un ataque en represalia el 10 de diciembre cerca de Kol-Ngol-Nyiang-Colognal, una aldea situada entre Rumamier y Marial Achak (Sector Sur), en el que dos integrantes de su comunidad habían resultado muertos. Los miseriyas amenazaron a los ngok dinkas con hacerles daño si iban al mercado común de Amiet. Además, boicotearon la conferencia previa a la migración que se celebra cada año hasta que se pagara la indemnización.

6. Al día siguiente, el 7 de diciembre, los comerciantes miseriyas se negaron a abrir sus tiendas en el mercado común de Amiet e impidieron que funcionara el mercado, con la excepción de la venta de productos perecederos. El 9 de diciembre, los ngok dinkas se enfrentaron a los miseriyas en el mercado, aunque sin que se registraran actos de violencia. En los días siguientes, la UNISFA se reunió por separado con las dos comunidades para calmar las tensiones. El 12 de diciembre, el Jefe Interino de la Misión y Comandante de la Fuerza convocó una reunión del comité conjunto de paz con ambas comunidades, en la que siguieron culpándose mutuamente. No obstante, el 12 de diciembre se reanudaron todas las actividades comerciales en el mercado, lo que puso de relieve que ambas comunidades lo necesitan. La relación de interdependencia

siguió manifestándose durante el período que abarca el informe, incluso cuando, el 30 de diciembre, líderes de las comunidades ngok dinka y miseriya lograron reducir las tensiones entre ellas tras un incidente posterior en el mercado, en que un integrante de los ngok dinka fue muerto por un miembro de los miseriyas.

7. El mercado común de Amiet se ha convertido en un centro económico entre el Sudán y Sudán del Sur, por lo que Abyei ha cobrado mayor importancia. Según se informó, unas 30.000 personas utilizaban el mercado, que también ha atraído a comunidades de las zonas vecinas del Sudán y Sudán del Sur. Periódicamente, hay tensiones en la zona de Abyei entre otras comunidades que llegan a ella. Durante el período que se examina, continuaron las tensiones con los nueres, que entraron en la zona de Abyei desde el estado de Unidad en Sudán del Sur. El 19 de febrero estalló la violencia entre los nueres y los ngok dinkas en el mercado común de Amiet y 3 ngok dinkas fueron muertos y otros 10 resultaron heridos, además de un soldado de las fuerzas de mantenimiento de la paz de la UNISFA que fue herido al intervenir.

8. La presencia de elementos armados en la zona de Abyei también siguió teniendo el potencial de desencadenar tensiones intercomunitarias. Durante el período que abarca el informe, la UNISFA recibió de residentes ocho informes sobre la presencia de elementos armados. La mayoría de los avistamientos se produjeron en el Sector Central y el Sector Sur. La UNISFA pudo confirmar la presencia de 51 hombres, que podrían ser un grupo armado y de los que se sospechaba que eran elementos rebeldes de Sudán del Sur. El grupo declaró que estaba regresando a Wau (Sudán del Sur), de conformidad con lo dispuesto en el acuerdo de paz revitalizado. La misión llevó a cabo una investigación y permitió que el grupo siguiera su camino a Sudán del Sur.

9. La UNISFA también siguió confiscando armas en la zona de Abyei. Durante el período que abarca el informe, la misión se incautó de nueve armas pequeñas a tres miembros de los miseriyas y dos integrantes de los ngok dinkas.

Esfuerzos locales para lograr la paz

10. Aunque las comunidades pueden intervenir para contrarrestar a los elementos perturbadores, especialmente para asegurar que el mercado común de Amiet siga funcionando, hay cuestiones políticas fundamentales relacionadas con la disputa por Abyei que siguen sin resolverse. Una de las cuestiones, a saber, la afirmación de los ngok dinkas de que los miseriyas no pueden congregarse en el Sector Central ni en el Sector Sur, ni en la ciudad de Abyei en particular, siguió planteándose durante el período que abarca el informe. Es importante señalar que la afirmación se remonta a 2013, cuando el jefe supremo de los ngok dinkas fue muerto en la ciudad de Abyei. En consecuencia, la UNISFA estableció una línea de separación entre las comunidades, en particular durante la temporada de migración, que impidió que los miseriyas entraran en las zonas de los ngok dinkas, a fin de evitar tensiones intercomunitarias. Las relaciones entre las comunidades mejoraron notablemente a lo largo de los años y culminaron con la creación del mercado común de Amiet en 2016, tras lo cual la misión comenzó a flexibilizar la observación de la línea de separación, ya que las comunidades se mantenían dentro de las zonas acordadas para evitar conflictos. Durante la temporada de migración de 2017/18, en lugar de hacer respetar la línea de separación, la misión llevó a cabo patrullas rigurosas en los focos de tensión. Al mejorar las relaciones, los miseriyas llegaron a esperar que también se les permitiera ingresar en la ciudad de Abyei, pero los ngok dinkas se siguen resistiendo a darles acceso. El 10 de enero, los miseriyas plantearon

de nuevo la idea de trasladar las reuniones del comité conjunto de paz de Todach (Sector Norte) a Rumajak, cerca de la ciudad de Abyei. El desacuerdo a este respecto provocó la suspensión de las reuniones semanales del comité el 24 de enero. La UNISFA se comunicó con ambas comunidades para intentar resolver el estancamiento. Los dos grupos reanudaron independientemente las reuniones del comité conjunto de paz el 21 de febrero, en una iniciativa de los dirigentes de las comunidades dirigida a resolver y reducir las tensiones, tras el asesinato de un comerciante ngok dinka el 13 de febrero.

11. Con miras a prevenir las tensiones intercomunitarias durante la temporada de migración, la UNISFA, en colaboración con los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, ha facilitado las conferencias anuales previas a la migración desde 2017. La conferencia, que suele celebrarse en diciembre, permite a las comunidades acordar las modalidades de los traslados de los miseriyas a través de la zona de Abyei, incluidas en particular las áreas a las que pueden acceder los miseriyas para el pastoreo, y la indemnización por las muertes y el robo de animales. En la temporada de migración más reciente, sin embargo, la conferencia no se celebró hasta el 25 de marzo, debido a que los miseriyas insistían en que debía llevarse a cabo más cerca de la ciudad de Abyei, concretamente en Rumajak. Sin embargo, la conferencia se celebró en Todach.

Acontecimientos políticos

12. No se ha avanzado en el cumplimiento de los compromisos pendientes acordados por las partes en el Acuerdo entre el Gobierno de la República del Sudán y el Movimiento de Liberación del Pueblo del Sudán sobre las Disposiciones Transitorias para la Administración y la Seguridad de la Zona de Abyei, de 20 de junio de 2011. El Comité Conjunto de Supervisión de Abyei no se reunió durante el período que abarca el informe. La última reunión del Comité se celebró los días 13 y 14 de noviembre de 2017.

13. En una tendencia preocupante, la UNISFA ha observado una intensificación de la retórica política de la comunidad miseriya. Se informó que, el 7 de enero, en la celebración de la independencia del Sudán en Goli (Sector Norte), se había hablado de reconquistar la zona de Abyei para el Sudán. Sin embargo, unos días después, el 10 de enero, dirigentes miseriyas rechazaron la idea de reconquistar la zona, afirmando que su objetivo seguía siendo la coexistencia pacífica con los ngok dinkas. Los líderes miseriyas añadieron posteriormente que el Sudán estaba presionando a su comunidad en relación con este asunto. Además, un observador nacional sudanés había insistido en participar en la reunión del comité conjunto de paz celebrada el 20 de diciembre, alegando que había sido autorizado por su Gobierno para ello. Los ngok dinkas suspendieron la reunión, afirmando que el comité era un mecanismo entre las dos comunidades, no entre los dos Gobiernos. Los observadores nacionales, que son oficiales militares del Sudán y Sudán del Sur, están desplegados en la zona de Abyei junto con la UNISFA, para observar la desmilitarización de la zona. Solo cumplen una función de observación.

14. Del 28 al 30 de enero, el nuevo copresidente sudanés del Comité Conjunto de Supervisión de Abyei visitó la zona. La visita (que, es importante señalar, se llevó a cabo en un momento de gran tensión entre las comunidades, después de los festejos por la independencia del Sudán el 7 de enero) solo se había notificado verbalmente a la UNISFA el 24 de enero. No hubo ninguna correspondencia oficial posterior sobre sus detalles, que no se conocieron sino tras la llegada del copresidente a la zona de Abyei. Algunos líderes de la

comunidad ngok dinka consideraron que la visita constituía una provocación y amenazaron con actos de violencia. Con el fin de prevenir la violencia intercomunitaria, la UNISFA solicitó al copresidente que se abstuviera de acudir al mercado común de Amiet, pero este procedió a visitarlo, a pesar de que la misión le advirtió que era posible que se registraran actos de violencia. La visita concluyó sin incidentes.

Cuestiones relativas al estado de derecho

15. El componente de policía de la UNISFA siguió impartiendo capacitación y prestando asesoramiento a los comités de protección comunitaria en el Sector Central y el Sector Sur, así como al comité conjunto de paz con sede en el mercado común de Amiet. Un total de 172 miembros del comité de protección comunitaria y el comité conjunto de paz (154 hombres y 18 mujeres) recibieron formación policial básica. Debido al aumento de la delincuencia, el componente de policía comenzó a reclutar a más miembros para que prestaran servicios en los comités de protección comunitaria, con especial atención en incorporar a mujeres. Los oficiales penitenciarios que formaban parte del componente de policía prestaron servicios de asesoramiento y supervisión a 72 miembros de los comités de protección comunitaria y el comité conjunto de paz en los tres centros de detención existentes en la ciudad de Abyei, Agok (Sector Central) y el mercado común de Amiet. Habida cuenta del número limitado de centros de detención en la zona de Abyei, la UNISFA renovó el de la ciudad de Abyei y está prestando asistencia para la construcción del centro del mercado común de Amiet; para ello, se utilizaron fondos para proyectos de efecto rápido.

16. La continua renuencia de los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur a acordar los procedimientos de entrega de los sospechosos de haber cometido delitos detenidos en la zona de Abyei sigue siendo un desafío para la misión. Mientras tanto, la UNISFA continúa facilitando la entrega de los sospechosos detenidos a las autoridades nacionales competentes del Sudán y Sudán del Sur por conducto de los observadores nacionales y la justicia tradicional. Durante el período que abarca el informe, dos sospechosos miseriyas fueron entregados al Gobierno del Sudán por conducto de sus observadores nacionales, el primero de ellos detenido bajo sospecha de haber matado a un miembro de los ngok dinkas y el segundo, por intentar quemar la vivienda de un integrante de los ngok dinkas.

17. La UNISFA invitó a las partes en tres ocasiones (diciembre de 2018 y enero y marzo de 2019) a participar en el ejercicio de planificación integrada para el establecimiento del Cuerpo de Policía de Abyei, lo que estaba estipulado en la resolución 2445 (2018). El Sudán accedió, pero Sudán del Sur no ha respondido a las invitaciones.

Situación humanitaria y actividades de recuperación

18. Siguió habiendo grandes necesidades humanitarias en la zona de Abyei como consecuencia de lo limitado o inexistente de los servicios básicos allí, a lo que se suman una inflación elevada y crisis económicas tanto en el Sudán como en Sudán del Sur. Los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas y diversas organizaciones no gubernamentales continuaron proporcionando asistencia humanitaria y para la recuperación a 182.000 personas vulnerables, a saber, 102.000 integrantes de la comunidad ngok dinka, 9.000 personas desplazadas de los estados vecinos de Sudán del Sur, 34.000 personas de la comunidad miseriya y 37.000 migrantes estacionales miseriyas que habían entrado en la zona en octubre.

19. Más de 111.000 personas vulnerables se han beneficiado de diversas actividades relacionadas con la asistencia alimentaria, entre otras cosas mediante el programa de alimentación suplementaria en las partes central y meridional de Abyei. Durante el período que abarca el informe prosiguieron las actividades de apoyo a los medios de subsistencia de las comunidades; 126.000 cabezas de ganado fueron vacunadas contra diversas enfermedades y 17.600 cabezas de ganado recibieron tratamiento, lo que benefició a 9.400 hogares. Se impartió capacitación sobre sanidad animal básica, el manejo y el procesamiento de productos pesqueros, la manipulación poscosecha, el establecimiento de viveros de árboles frutales y la producción de verduras. Otras actividades clave fueron el suministro de semillas de hortalizas y equipos de pesca.

20. Gracias al apoyo de la comunidad humanitaria, siguieron funcionando 17 centros de atención primaria de la salud y 2 de atención secundaria en toda la zona de Abyei. Además, las organizaciones humanitarias proporcionaron inmunización sistemática y medicamentos esenciales, lo que benefició a más de 100.000 personas durante el período que abarca el informe. Se iniciaron las obras de construcción de dos nuevos dispensarios en Goli (Sector Norte) y Majak (Sector Sur). Mediante dispensarios móviles se proporcionaron servicios de atención primaria de la salud a las comunidades de las zonas remotas del norte de Abyei. Se dieron servicios de examen y apoyo en materia de nutrición a pacientes con malnutrición moderada o grave que alcanzaron a un promedio mensual de 10.000 niños y niñas menores de 5 años de edad, así como a mujeres embarazadas y lactantes en la zona de Abyei. Además, se realizaron actividades de concientización y creación de capacidad, entre otras cosas para la capacitación en el empleo de personal clínico y sesiones de concientización sobre la salud.

21. Se establecieron 9 bombas manuales o pozos de sondeo, se rehabilitaron 14 bombas manuales, se modernizaron 3 bombas manuales para que pasaran a ser pequeños sistemas de abastecimiento de agua alimentados con energía solar y se repararon 3 sistemas de abastecimiento de agua, lo que benefició a 25.000 personas en toda la zona. Se construyó un nuevo sistema de abastecimiento de agua en el mercado de Amiet, que proporcionará agua potable a al menos 3.000 personas. La UNISFA ha iniciado 19 proyectos de efecto rápido en pequeña escala, incluida la instalación de nuevas bombas manuales y la rehabilitación de los sistemas de abastecimiento de agua existentes. Hasta el momento, se ha completado el 65 % de los proyectos y está previsto terminar los restantes en mayo.

22. Se distribuyeron en 42 escuelas primarias de toda la zona conjuntos de materiales educativos, que incluían libros de texto, equipos para el desarrollo del niño en la primera infancia y tiendas de campaña para las aulas. Mediante el programa de alimentos para la educación se dio de comer a 22.000 escolares de 30 escuelas primarias y secundarias en el sur y el centro de Abyei. Otras actividades importantes fueron el establecimiento de clubes para la infancia en el norte de Abyei, el suministro de actividades recreativas escolares y apoyo psicosocial para estudiantes y la modernización y renovación de las escuelas en toda la zona.

23. Entre las iniciativas de recuperación emprendidas durante el período que abarca el informe figura la construcción de un molino en Athony (Sector Sur). La falta de proyectos de desarrollo y la escasa prestación de servicios básicos siguieron planteando problemas a la comunidad humanitaria, cuya capacidad y recursos para atender las necesidades son limitados.

III. Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras

Progresos en relación con los parámetros

24. Las partes han logrado progresos notables en 5 de los 7 parámetros establecidos en la resolución 2438 (2018) del Consejo de Seguridad, como condiciones previas para la renovación del apoyo de la UNISFA al Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras. A continuación se describen los avances en relación con cada uno de los parámetros.

Patrullas de la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei y el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras

25. El Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras recibió la autorización del 100 % de las solicitudes de patrullas aéreas de ambas partes. También se autorizó la realización de patrullas terrestres y el aterrizaje dentro de la zona fronteriza desmilitarizada segura, cuando se solicitó, sin demora. De las 96 patrullas aéreas previstas entre abril de 2018 y febrero de 2019, 80 se llevaron a cabo y 16 se cancelaron debido a la falta de disponibilidad de activos aéreos o a las malas condiciones meteorológicas. De las 113 patrullas terrestres previstas, 95 se llevaron a cabo y 18 se cancelaron debido al mal tiempo y a las malas condiciones de las carreteras.

Bases de operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras

26. Se han establecido tres bases de operaciones en sus emplazamientos permanentes y están funcionando plenamente: As Sumayah/Wierayen, Safaha/Kiir Adem y Tishwin. En cuanto a la base de operaciones de Safaha/Kiir Adem, el Gobernador del Estado de Lol logró sensibilizar a los jefes supremos, al Comisionado del Condado de Gok Machar y a la comunidad local el 2 de noviembre. Como resultado, el 11 de noviembre, el Comisionado del Condado se reunió con las autoridades locales, que acordaron liberar tierras para el establecimiento de la base de operaciones. Posteriormente, las tierras se entregaron al Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras el 13 de noviembre. La preparación para la base de operaciones comenzó el 14 de noviembre y el 31 de enero se inició una patrulla de vigilancia terrestre. Con respecto a As Sumayah/Wierayen, el 7 de diciembre el Gobernador Adjunto de Aweil Oriental y otros miembros de la asamblea estatal acordaron unánimemente entregar tierras para el establecimiento de la base de operaciones. El 16 de diciembre comenzaron los preparativos para la base de operaciones y el 31 de enero se iniciaron las patrullas de vigilancia terrestre.

27. Se observó que el emplazamiento en que se preveía establecer la base de operaciones de Abu Qussa/Wunkur estaba ocupado por elementos armados que se identificaron como pertenecientes al Movimiento/Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán en la Oposición. En espera de que se retiraran los elementos, se estableció una base de operaciones temporal en El Amira, a 38 km del lugar seleccionado. El 7 de enero, un equipo de avanzada de la base temporal de El Amira realizó otra visita de reconocimiento a Abu Qussa/Wunkur, pero se le negó el acceso y se lo amenazó con violencia si regresaba. La UNISFA señaló las cuestiones a la atención de las partes y estas se trataron en la reunión del Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto de 18 de marzo, en la que las partes acordaron dialogar con los líderes del grupo.

Sensibilizar a las comunidades para que permitan que la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei se desplace sobre el terreno desde Gok Machar hasta la zona fronteriza desmilitarizada segura y que se establezcan las bases de operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras de conformidad con el parámetro 2

28. Como ya se ha indicado, las autoridades locales realizaron actividades de sensibilización y durante el período que abarca el informe se pudo establecer dos bases de operaciones en la zona de 14 millas.

Celebración de al menos dos reuniones del Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto y retirada completa de ambas partes de la zona fronteriza desmilitarizada segura

29. El Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto se reunió dos veces en sesiones ordinarias: el 12 de octubre en Yuba y el 18 de marzo en Jartum. Por lo que se refiere al redespliegue de fuerzas fuera de la zona fronteriza desmilitarizada segura, las partes acordaron en la reunión del Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto de 18 de marzo que todas las fuerzas que quedaran en la zona fronteriza desmilitarizada segura se retirarían en un plazo de 30 días.

30. Hasta el 9 de diciembre, el Sudán mantuvo un campamento militar en Lafa Mayon, situado a unos 500 m de la base de operaciones de Tishwin. Los militares fueron trasladados a 600 m del límite septentrional de la zona fronteriza desmilitarizada segura y reemplazados por personal de la policía sudanesa. También hay dos campamentos de la policía de Sudán del Sur dentro de la zona, cerca de Tishwin. Las patrullas de vigilancia terrestre de las bases de operaciones de Safaha/Kiir Adem y As Sumayah/Wierayen observaron los dos campamentos de las Fuerzas de Defensa del Pueblo de Sudán del Sur en Wierayen y Riankuel, aunque no parecen estar bien equipados. La misión también ha observado un presunto campamento de la policía de Sudán del Sur cerca de As Sumayah.

Corredores para el cruce de la frontera

31. Ninguno de los dos Gobiernos ha hecho esfuerzo alguno por establecer un calendario para verificar el funcionamiento de los diez pasos fronterizos y la libre circulación a través de la frontera. La UNISFA solo puede confirmar el funcionamiento de los cruces de Al-Hijelij/Bentiu y de As Sumayah mediante la vigilancia de las bases de operaciones de Tishwin y As Sumayah/Wierayen. En la reunión del Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto celebrada el 18 de marzo, las partes acordaron abrir seis de los corredores para el cruce de la frontera en un plazo de 30 días.

Aduanas y migración

32. Ninguno de los dos Gobiernos ha hecho esfuerzo alguno por establecer oficinas de aduanas y migración en, como mínimo, dos de los cuatro pasos fronterizos entre el Sudán y Sudán del Sur pertenecientes a la primera fase.

Celebración de al menos dos reuniones de la Comisión Conjunta de Fronteras y del Comité Conjunto de Demarcación, organizando una de cada órgano antes del 15 de marzo de 2019

33. La Comisión Conjunta de Fronteras se reactivó y se reunió en Yuba los días 11 y 12 de febrero. Encomendó al Comité Conjunto de Demarcación que preparara y demarcara las secciones acordadas de la línea fronteriza entre el Sudán y Sudán del Sur. La Comisión también ordenó al Comité que terminara de elaborar una descripción completa y detallada de la línea fronteriza en las zonas sobre las que existe acuerdo, las zonas sobre las que no existe acuerdo y las zonas objeto de reclamaciones. Del 23 al 25 de febrero se celebró en Jartum la novena reunión del Comité Conjunto de Demarcación, en la que las partes acordaron preparar un presupuesto para demarcar las zonas acordadas. En la décima reunión del Comité, celebrada en Yuba del 6 al 8 de marzo, se preparó un presupuesto para el reconocimiento y la demarcación de las zonas acordadas. El Comité presentó este presupuesto a la Comisión del 12 al 14 de marzo en Addis Abeba. La Comisión pidió al Comité que preparara un documento de delimitación de fronteras sobre las secciones acordadas de la frontera como complemento del presupuesto, así como un plan de trabajo detallado para la demarcación.

Dificultades

34. La UNISFA ha logrado establecer bases de operaciones en la zona fronteriza desmilitarizada segura y puede determinar la ubicación de las fuerzas dentro de la zona, pero no tiene el mandato de dar instrucciones a las fuerzas para que se redesplieguen. El Mecanismo Político y de Seguridad Conjunto sigue siendo el mecanismo que reúne a los Ministros de Defensa para resolver estos y otros asuntos. La escasa frecuencia con que se celebran reuniones plantea un problema para la UNISFA, ya que, a pesar de que se observan violaciones, la misión no puede convencer a las partes de que se retiren unilateralmente.

Acontecimientos destacados

35. En agosto de 2018, Sudán del Sur anunció la reanudación de la producción de petróleo en el campo petrolífero de Toma Sur dentro de la zona fronteriza desmilitarizada segura, tras la ayuda prestada por el Sudán para reparar y explotar el yacimiento. Esto se derivó de la Declaración de Jartum de 27 de junio de 2018, en la que las partes sursudanesas acordaron colaborar con el Sudán para rehabilitar los campos petrolíferos de Unidad y Tharjiath. En enero, Sudán del Sur había informado que se había reanudado la producción de petróleo más al sur en los campos petrolíferos de Unidad y que, junto con Toma Sur, la producción combinada era de 35.000 barriles por día.

IV. Reconfiguración de la misión

36. De conformidad con la resolución 2445 (2018), la reducción de la dotación máxima autorizada de los contingentes mediante el retiro de 655 efectivos de la UNISFA en la zona de Abyei se llevará a cabo en dos etapas. En la primera, se había planificado repatriar a 360 efectivos para el 15 de marzo, pero, debido al accidente de helicóptero ocurrido el 9 de febrero (véase el párr. 52) y a la consiguiente escasez de activos aéreos, los efectivos se repatriarán entre el 22 de abril y el 8 de mayo. La segunda etapa de reducción de efectivos comenzará una vez que la unidad de policía constituida esté desplegada en la zona de Abyei.

37. En febrero, la División de Policía seleccionó a Jordania como país que aportaría la unidad de policía constituida, sobre la base de criterios rigurosos de idoneidad, como la capacidad, la posibilidad de desplegarse dentro del período del mandato actual, los conocimientos de idiomas y la inclusión de mujeres agentes. Antes del despliegue de la unidad de policía constituida, Jordania debe enviar una delegación a la zona de la misión para realizar una visita de reconocimiento técnico. La UNISFA solicitó visados para la delegación el 12 de marzo, pero todavía no ha recibido una respuesta del Gobierno del Sudán. La visita de reconocimiento es esencial y forma parte de los procedimientos de despliegue para garantizar que la unidad llegue a la zona con todo el equipo y los artículos necesarios.

38. En cuanto al aumento del número de agentes de policía no pertenecientes a una unidad constituida, la División de Policía verificó los antecedentes de 214 candidatos de 12 países que aportan fuerzas de policía. De conformidad con los requisitos de selección habituales, se recomendó el despliegue en la UNISFA de 141 de ellos. Sin embargo, como consecuencia del retraso en la expedición de visados, no ha aumentado el despliegue de agentes de policía no pertenecientes a una unidad constituida.

Componente civil propuesto

39. Mediante el examen independiente realizado por el General Martin Luther Agwai en 2018 se reconoció que la UNISFA debía desempeñar un papel más importante en el apoyo al proceso político. En consecuencia, en la propuesta de reconfiguración presentada al Consejo el 20 de agosto (S/2018/778), se recomendó que se estableciera un fuerte vínculo con el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana Encargado de la Aplicación a fin de dar seguimiento a los compromisos contraídos y ayudar a organizar reuniones esenciales para el progreso político y prestarles apoyo. De conformidad con la solicitud formulada en la resolución 2445 (2018), se propone un componente civil, que se describe más adelante, para que la misión pueda hacer frente a la realidad actual prestando apoyo a las partes, al Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana y a la Comisión de la Unión Africana en la promoción de soluciones cotidianas. Para lograrlo, la misión necesita capacidad en materia de asuntos políticos, y se recomendó que se creara una pequeña sección de asuntos políticos, formada por nueve puestos de distintas categorías. Se propone que haya tres puestos de Oficial de Asuntos Políticos (P-3/P-4), a saber, uno en Jartum, uno en Yuba y uno en Addis Abeba. Los Oficiales en el Sudán y Sudán del Sur darían seguimiento a los acontecimientos políticos pertinentes y establecerían una buena relación con sus homólogos en los Gobiernos. El Oficial en Addis Abeba sería el enlace con el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana y la Comisión de la Unión Africana para salvar la brecha con la misión sobre el terreno y prestar el apoyo necesario.

40. Se propone que dos Oficiales de Asuntos Políticos (P-3/P-4) estén destinados a los cuarteles generales de sector del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, uno en Kadugli y el otro en Gok Machar, para supervisar la situación en la zona fronteriza desmilitarizada segura y las actividades de demarcación de fronteras. Se prevé que serían los encargados de coordinar la asistencia de la misión al Programa de Fronteras de la Unión Africana en sus esfuerzos por demarcar las zonas acordadas de la frontera, de conformidad con las decisiones recientes del Comité Conjunto de Demarcación. Otros tres Oficiales de Asuntos Políticos (P-3/P-4) estarían destinados al cuartel

general de la misión en la ciudad de Abyei y los ocho Oficiales de Asuntos Políticos dependerían de quien ocupara el noveno puesto, de Jefe de la Sección de Asuntos Políticos (P-5). Las responsabilidades principales de esta sección serían dar seguimiento a los acontecimientos, en particular los que tienen repercusiones en las cuestiones fronterizas, realizar análisis y asesorar al personal directivo superior de la UNISFA sobre las mejores maneras de apoyar el proceso político.

V. Operaciones

41. Al 8 de abril, el componente militar de la UNISFA sumaba 4.504 efectivos, de los cuales 4.050 eran hombres y 454, mujeres (4.239 soldados, 141 observadores militares y 124 oficiales de Estado Mayor), de una dotación máxima autorizada de 4.140 efectivos. La dotación de policía de la UNISFA estaba formada por 40 agentes no pertenecientes a una unidad constituida (29 hombres y 11 mujeres), frente a un total autorizado de 345. En cuanto al Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, el componente militar de la UNISFA estaba integrado por 585 efectivos, de los cuales 512 eran hombres y 73, mujeres (557 soldados, 17 observadores militares y 11 oficiales de Estado Mayor). El personal civil estaba integrado por 139 funcionarios de contratación internacional, 33 Voluntarios de las Naciones Unidas y 76 funcionarios de contratación nacional, frente a un total autorizado de 161 puestos de contratación internacional, 33 de Voluntarios de las Naciones Unidas y 86 de contratación nacional. En el período sobre el que se informa, la misión completó la rotación de dos batallones de infantería y una unidad de helicópteros de uso general, lo que implicó el traslado de un total 2.101 efectivos (1.023 de entrada y 1.078 de salida), y el transporte de 128 toneladas de equipaje de los contingentes en ambos sentidos en el aeropuerto de Kadugli.

42. Durante el período a que se refiere el informe, la UNISFA realizó 16.618 patrullas terrestres (10.931 durante el día y 5.887 durante la noche) en Abyei, incluidas 1.391 patrullas conjuntas de los componentes militar y de policía. La misión también realizó 21 patrullas aéreas conjuntas con los observadores nacionales del Sudán y Sudán del Sur en la zona de Abyei durante el mismo período. En el caso del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, la misión llevó a cabo 43 misiones de vigilancia aérea de la zona fronteriza desmilitarizada segura. También realizó 43 patrullas de vigilancia terrestre desde la base de operaciones de Tishwin, y las nuevas bases de operaciones de Safaha/Kiir Adem y As Sumayah/Wierayen llevaron a cabo seis patrullas de vigilancia terrestre cada una.

Expedición de visados

43. El Gobierno del Sudán expidió 148 visados para personal de la UNISFA entre el 16 de octubre y el 8 de abril, y quedaban pendientes 168 visados (20 para personal militar, 116 para personal de policía, 2 para contratistas del Servicio de Actividades relativas a las Minas, 19 para visitantes oficiales, 4 para consultores internacionales y 7 para contratistas). El personal directivo de la misión hizo un seguimiento periódico con los funcionarios del Gobierno de Jartum y envió correspondencia oficial para exhortar a que se expidieran los visados.

Cuestiones de género

44. La UNISFA siguió buscando oportunidades de aumentar el número de mujeres en la misión, incluso mediante la preselección de todas las candidatas calificadas para ocupar vacantes. Durante el período que abarca el informe, se desplegó en la zona de Abyei un puesto civil de Asesor de Protección Infantil y de la Mujer, cuyo titular ya ha dialogado con mujeres dirigentes de las comunidades ngok dinka y miseriya como parte de los esfuerzos de la misión por establecer asociaciones y colaborar con las comunidades en cuestiones vinculadas a los géneros y los derechos de la mujer.

45. La UNISFA, en colaboración con los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, organizó dos actos para conmemorar el Día Internacional de la Mujer, que tuvieron lugar el 9 de marzo en Abyei y el 19 de marzo en Diffra. Los eventos, dirigidos al personal de la misión y a mujeres dirigentes locales de ambas comunidades, incluyeron dos talleres para 16 mujeres líderes de la comunidad ngok dinka y 25 líderes comunitarios (17 mujeres, 6 niñas y 2 hombres) de la comunidad miseriya. Mediante los talleres se sensibilizó sobre la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad relativa a las mujeres y la paz y la seguridad y se destacaron las funciones prácticas de las mujeres como agentes de paz en situaciones de conflicto y posteriores a los conflictos. Además, el componente de policía llevó a cabo 35 campañas de sensibilización sobre cuestiones de género con miembros de ambos sexos del comité de protección comunitaria y el comité conjunto de paz. Las campañas se centraron en la igualdad de género, la incorporación de la perspectiva de género, el impacto del género en la resolución de conflictos y la inclusión de las mujeres en el proceso de paz. Las campañas tenían por objeto empoderar a las mujeres para que desempeñaran un papel activo en los mecanismos comunitarios de solución de conflictos, en particular el comité de protección comunitaria y el comité conjunto de paz. El componente de policía colaboró activamente con diversos dirigentes comunitarios para alentar a más mujeres a que se sumaran a estos mecanismos.

Operaciones del Servicio de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas

46. Durante el período que abarca el informe, los equipos del Servicio de Actividades relativas a las Minas recuperaron 13 restos explosivos de guerra y una mina antipersonal en la zona de Abyei y posteriormente los destruyeron mediante voladuras controladas. El Servicio también está limpiando un campo de minas en el sur de Abyei. En la zona de Abyei, el Servicio de Actividades relativas a las Minas destruyó 16 armas y 362 cartuchos de munición de armas pequeñas confiscados por los efectivos de la UNISFA de conformidad con el mandato de la misión y siguió manteniendo el almacén de armas y municiones de la misión.

47. Al comienzo de cada estación seca, el Servicio de Actividades relativas a las Minas despeja las carreteras y rutas que, según los directivos de la misión, tienen mayor importancia estratégica. Esto es necesario, ya que la mayoría de estas rutas están anegadas durante la estación de lluvias, por lo que es posible que haya restos explosivos de guerra que se desplacen o queden al descubierto. Como resultado de las operaciones de reconocimiento y limpieza, se determinó que 293.801 m^2 de terreno y 120,48 km de carreteras estaban libres de explosivos. Además, el Servicio de Actividades relativas a las Minas impartió 53 sesiones de educación sobre el peligro de las minas para la población de Abyei, que llegaron

a 1.643 personas (447 niños, 366 niñas, 467 hombres y 363 mujeres) durante el período que abarca el informe.

48. El Servicio de Actividades relativas a las Minas siguió desempeñando una función esencial para las operaciones del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras, en el desminado y la preparación de los emplazamientos para el establecimiento de las nuevas bases de operaciones, así como de las rutas de patrullaje. A este respecto, el Servicio despejó 255.302 m^2 de terreno y 40.885 km de rutas. Además, presta apoyo a las misiones de vigilancia terrestre emprendidas desde las tres bases de operaciones dentro de la zona fronteriza desmilitarizada segura.

Infraestructura

49. Como es habitual, para ampliar la presencia de la misión, al comienzo de la estación seca la UNISFA estableció bases de operaciones temporales en Um Khariat y Alal. Siguieron desplegadas bases de operaciones de compañías en Farouk, Diffra, Goli y Todach (Sector Norte), Dokura/Rumajak, Noong y Abyei (Sector Centro), y Marial Achak, Athony, Banton, Tejalei y Agok (Sector Sur). En la zona fronteriza desmilitarizada segura, la UNISFA mantuvo la base de operaciones de Tishwin y estableció las de As Safhah y As Sumayah/Wierayen durante el período que abarca el informe.

50. En todos los emplazamientos de la UNISFA se están mejorando la infraestructura y las instalaciones ambientales. En el cuartel general de la misión se encuentran en fases avanzadas de construcción nuevas viviendas para oficiales de Estado Mayor y observadores militares e integrantes del componente de policía. Se está mejorando el desagüe en el campamento de Abyei, ya que continúa la construcción del drenaje de hormigón. Se han suspendido otras obras de infraestructura dirigidas a mejorar las condiciones en el campamento de Abyei a causa de la escasez de barrón y de combustible procedente del Sudán. No se han iniciado dos grandes proyectos de renovación de carreteras, aunque se han adjudicado los contratos, debido a que el Gobierno del Sudán todavía no ha concedido la autorización pertinente. Esto seguirá poniendo en peligro la capacidad de la Misión para desplazarse y reabastecerse, en particular durante la estación de lluvias, que comenzará en junio o julio.

51. De las 33 plantas de tratamiento de aguas residuales previstas para todas las bases de la UNISFA, 18 se instalaron durante el ejercicio económico 2017/18. La instalación de las 15 plantas restantes en el ejercicio económico en curso (2018/19) se concluyó en gran medida durante la estación seca en curso. El 31 de marzo se concluyeron las restantes conexiones eléctricas y de agua y el relleno de ocho emplazamientos.

52. Durante el período que abarca el informe, la UNISFA redujo su flota en un avión, de conformidad con la iniciativa de las Naciones Unidas de reducir el presupuesto de aviación. Al 1 de noviembre, la misión utilizaba dos aviones y un avión de reacción regional, mediante un acuerdo de participación en la financiación de los gastos según el cual la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur sufragaba el 60 % de los gastos y la UNISFA, el 40 %. Esto ha afectado negativamente la capacidad de la misión para mantener la flexibilidad, en particular para las evacuaciones médicas. La misión siguió utilizando cuatro helicópteros, dos de ellos sujetos a una carta de asignación del Gobierno de Etiopía. Uno de estos dos se estrelló en la ciudad de Abyei el 9 de febrero; en este incidente, tres soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz resultaron

muertos, otros tres fueron heridos y un helicóptero estacionado sufrió daños. Posteriormente, la misión tuvo que solicitar helicópteros adicionales. La Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur proporcionó a la UNISFA un helicóptero y se recibió una aeronave adicional de un contratista el 17 de marzo.

53. La UNISFA está perfeccionando su funcionamiento y sus servicios tecnológicos continuamente mediante la mejora de su infraestructura. Se han iniciado actualizaciones y medidas de seguridad y de redundancia de los equipos para que cualquier incidente tenga un impacto mínimo. Mediante la coordinación con el personal del Centro Mundial de Servicios y del Servicio de Tecnologías Geoespaciales, Informáticas y de Telecomunicaciones de otras misiones, el Servicio pudo reparar oportunamente los daños críticos a los servicios inalámbricos de Internet provocados por la caída de un rayo en septiembre de 2018. Uno de los principales objetivos de la mejora de la infraestructura emprendida por el Servicio es hacer frente a los problemas de bienestar, incluida la capacidad limitada para la evacuación médica de emergencia, ya que la UNISFA está situada en un entorno aislado en el que las instalaciones y los servicios de comunicación son mínimos.

Cultura de desempeño

54. La UNISFA desarrolló un sistema de gestión de la actuación profesional que se ajustaba estrechamente a su marco de gestión de los riesgos institucionales, con la intención de medir y mejorar los resultados relacionados con la movilidad de la fuerza, el entorno, el desarrollo de la infraestructura y la ejecución del mandato. La UNISFA ha elaborado indicadores y metas que se supervisan e informan a los usuarios finales, los administradores, el personal directivo de la misión y la Sede de las Naciones Unidas.

Otras cuestiones operacionales

55. Desde el 3 de enero de 2019, en la ciudad de Abyei, algunos empleados locales del contratista de gestión de campamentos han estado en huelga debido a que percibían que sus salarios se habían reducido y han bloqueado por momentos la entrada al cuartel general de la UNISFA. Estos empleados habían trabajado anteriormente como contratistas particulares locales, y hacían funcionar y mantenían la planta de tratamiento de aguas residuales. Sin embargo, la misión determinó que depender de contratistas particulares locales para este tipo de operaciones la exponía a riesgos, debido a la falta de conocimientos técnicos adecuados y de un marco de rendición de cuentas. Para hacer frente a este riesgo, se desplegó un contratista de gestión de campamentos, que comenzó a trabajar en enero.

56. Una vez desplegado el contratista de gestión de campamentos, contrató como empleados a muchos de los residentes locales que antes habían trabajado como contratistas particulares. Estos empleados locales del contratista de gestión de campamentos reciben sueldos más altos que los de los empleados locales de contratistas similares de las Naciones Unidas en otras operaciones de paz en el Sudán y Sudán del Sur; sin embargo, reclaman que sus sueldos son más bajos que los que percibían como contratistas particulares. A pesar de la huelga continuada, todas las funciones vitales, como la generación de energía, la purificación del agua, el tratamiento de aguas residuales y la eliminación de desechos, se han mantenido mediante planes de contingencia. La ausencia de estos empleados ha repercutido en pequeñas mejoras de la infraestructura de los campamentos que requieren un gran número de trabajadores calificados y semicalificados.

VI. Aspectos financieros

57. En su resolución 72/289, la Asamblea General consignó el monto de 263,9 millones de dólares para el mantenimiento de la Fuerza en el período comprendido entre el 1 de julio de 2018 y el 30 de junio de 2019. Al 26 de marzo, las cuotas pendientes de pago a la Cuenta Especial para la UNISFA ascendían a 47,5 millones de dólares. En esa misma fecha, el total de las cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz ascendía a 2.246,9 millones de dólares. Se han reembolsado hasta el 30 de septiembre los gastos de los contingentes y también los gastos de equipo de propiedad de los contingentes, de conformidad con el calendario de pagos trimestrales.

VII. Observaciones y recomendaciones

58. La UNISFA ha continuado desempeñando un papel estabilizador en la zona Abyei y a lo largo de la frontera entre el Sudán y Sudán del Sur. Encomio a la misión por su postura proactiva, en particular por sus constantes esfuerzos de comunicación y mediación entre las comunidades ngok dinka y miseriya. Esto demuestra el compromiso de la misión con el bienestar de la población de la zona de Abyei y las zonas fronterizas.

59. También elogio nuevamente el compromiso de las dos comunidades de la zona de Abyei con la paz y la reconciliación. En particular, encomio a los dirigentes de la comunidad que han intervenido para contrarrestar a los elementos perturbadores y, sin dejarse disuadir por la falta de un compromiso firme de los dos Gobiernos, han continuado en su empeño por lograr un buen nivel de coexistencia pacífica. Las comunidades, con el apoyo de la UNISFA, han creado un entorno propicio para que los dos países establezcan relaciones pacíficas duraderas resolviendo sus problemas fronterizos. No obstante, la zona de Abyei sigue enfrentándose a problemas en lo relativo al orden público y, a este respecto, insto a Sudán del Sur a que siga adelante con los trabajos de planificación conjunta para el establecimiento del Cuerpo de Policía de Abyei. En ese mismo sentido, exhorto al Sudán que expida visados con rapidez, en particular para que pueda aumentarse el personal de policía de la UNISFA a fin de encarar las cuestiones relativas al estado de derecho en la zona de Abyei.

60. Si bien el compromiso de la población local de preservar la paz es evidente, ni el Gobierno del Sudán ni el de Sudán del Sur han hecho esfuerzos significativos para consolidar los logros alcanzados. Además, los recientes informes sobre la intensificación de la retórica política en las comunidades se están convirtiendo gradualmente en una tendencia preocupante. Insto a los Gobiernos del Sudán y de Sudán del Sur a que desalienten a las comunidades de emprender acción alguna que pueda poner en peligro la frágil paz alcanzada en la zona de Abyei.

61. Los dos países han logrado progresos notables en 5 de los 7 parámetros establecidos por el Consejo de Seguridad para promover la demarcación de la frontera. Sin embargo, la falta de avances significativos por parte de ambos Gobiernos en cuanto a cuestiones críticas, como la conclusión de la retirada de las fuerzas de la zona fronteriza desmilitarizada segura y el pleno establecimiento de los corredores de cruce de fronteras, así como de las oficinas de aduanas y migración, siguió haciendo difícil para la UNISFA prestar apoyo al Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras. Ambos países

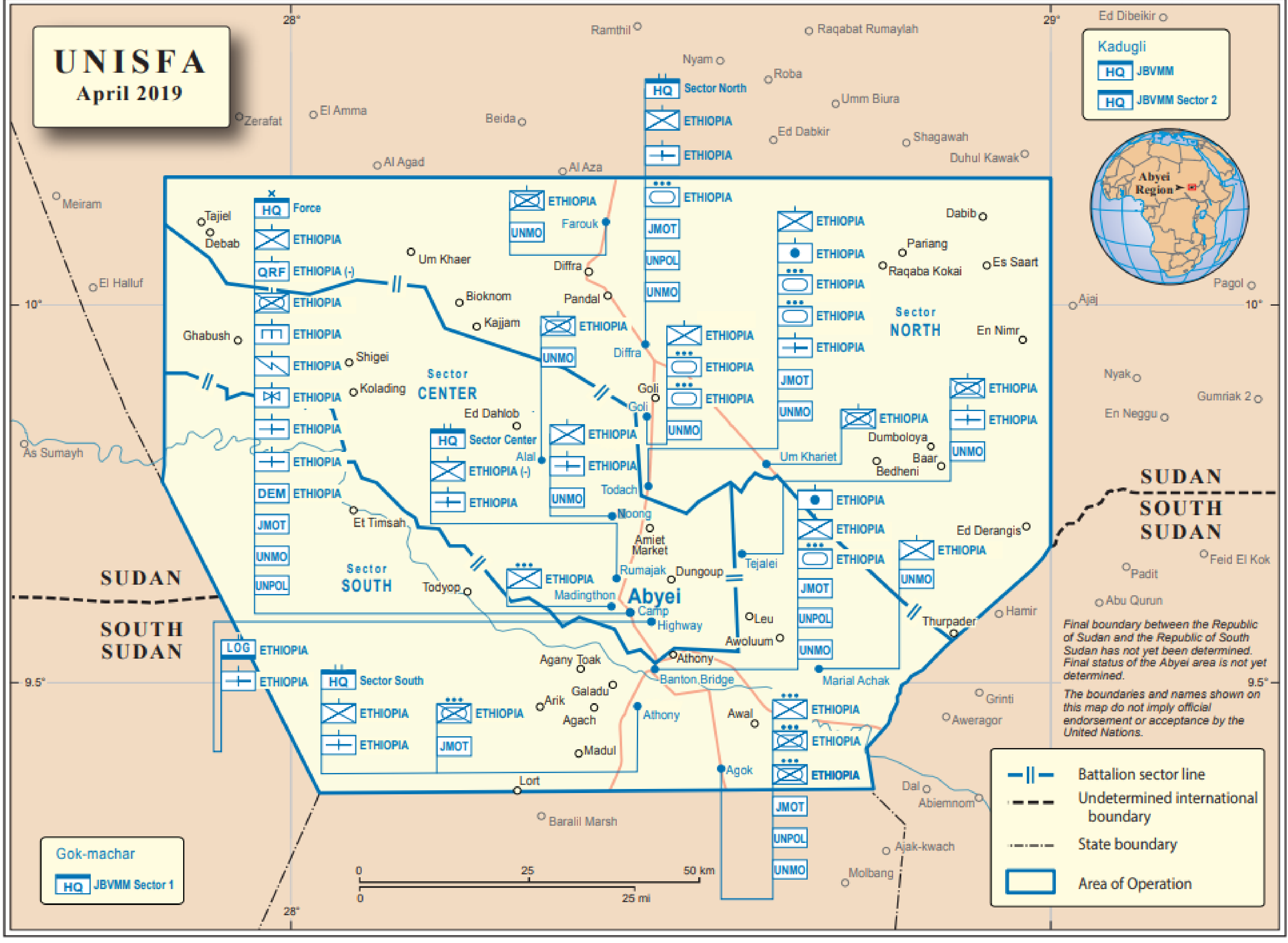
deberían centrarse en consolidar los logros alcanzados por la UNISFA y resolver el punto muerto en que se encuentran en relación con las cuestiones fronterizas.

62. A pesar de las difíciles circunstancias internas a las que se enfrentan ambos países, la relación entre el Sudán y Sudán del Sur ha mejorado considerablemente en el último año, en particular mediante la función desempeñada por el Sudán en la facilitación del acuerdo de paz revitalizado alcanzado por las partes sursudanesas en septiembre de 2018, así como la reanudación de las operaciones petroleras conjuntas. Insto a los dos países a que sigan esta trayectoria positiva en beneficio de sus comunidades fronterizas. Los esfuerzos de ambos países siguen siendo esenciales para lograr avances y pido a los dos Gobiernos que entablen conversaciones a nivel ministerial para examinar la aplicación de sus acuerdos. Prometo que las Naciones Unidas prestarán apoyo a ese empeño. También exhorto a los miembros del Consejo de Seguridad a que adopten esfuerzos diplomáticos para recalcar ante ambos países la importancia y la urgencia de avanzar hacia la solución de sus problemas fronterizos. No debería ser aceptable, ni resulta asequible para la comunidad internacional, que la UNISFA tenga un mandato de duración indefinida.

63. La UNISFA se estableció como fuerza de seguridad provisional en 2011 y el entorno operativo de la misión ha cambiado en los últimos ocho años. A este respecto, la misión debe adaptarse a la situación sobre el terreno, así como preservar los grandes logros que ha alcanzado y, lo que es más importante, revitalizar el proceso político, lo que le permitiría desarrollar su estrategia de salida. Hay que evitar que la disputa por Abyei y la región fronteriza entre el Sudán y Sudán del Sur se convierta en otro conflicto latente. Nuestra prioridad debe seguir siendo mejorar la vida de las personas que viven en estas zonas.

64. La presencia de la misión sigue siendo esencial para la estabilidad de la zona de Abyei y de la región fronteriza y, por consiguiente, recomiendo que se prorrogue el mandato de la UNISFA por otros seis meses, con la esperanza de que ambos Gobiernos avancen en el cumplimiento de los compromisos que definieron para sí mismos en sus acuerdos. Pido también al Consejo de Seguridad que considere que los progresos descritos en el presente informe son apenas una parte de lo que podría lograrse si se fortaleciera la UNISFA con el objeto de prestar mayor apoyo a las partes y a la Unión Africana. En este sentido, solicito que el Consejo examine positivamente las recomendaciones sobre la mejora del componente civil de la misión, a fin de mejorar el apoyo que presta a la Comisión de la Unión Africana y el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana, así como a las dos partes.

65. Por último, expreso mi sincera gratitud y reconocimiento al Jefe Interino de Misión y Comandante de la Fuerza saliente, General de División Gebre Adhana Woldezgu, bajo cuya autoridad la misión ha cumplido con éxito su mandato y ha contribuido al funcionamiento del Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras mediante el establecimiento de dos bases de operaciones en la zona fronteriza desmilitarizada segura. Estoy particularmente agradecido a todo el personal de la UNISFA por sus esfuerzos por mantener la paz y la estabilidad en condiciones difíciles. También transmito mi agradecimiento al Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana y a la Comisión de la Unión Africana por su gestión del proceso de paz.



Map No. 4467 Rev. 42 UNITED NATIONS
April 2019 (Colour)

Office of Information and Communications Technology
Geospatial Information Section